


Post Operation/Procedure course : After the operation patients are transferred to the recovery room for close monitoring. After the doctor's approval patients are transferred to their respective ward, transfer to an Intensive care unit [ICU] may sometimes be required if a patient's clinical condition so merits. Pain at the operative site persists for a few days and pain management will be done to minimize pain.

ऑपरेशन के बाद/प्रक्रिया कार्यक्रम: ऑपरेशन के बाद मरीजों को नज़दीकी निगरानी के लिए रिकवरी रूम में स्थानांतरित कर दिया जाता है। डॉक्टर की मंजूरी के बाद मरीजों को उनके संबंधित वार्ड में स्थानांतरित कर दिया जाता है, कभी-कभी मरीज की नैदानिक स्थिति होने पर अति दक्षता विभाग [आईसीयू] में स्थानांतरण की आवश्यकता हो सकती है। ऑपरेशन स्थल पर दर्द कुछ दिनों तक बना रहता है और दर्द को कम करने के लिए दर्द प्रबंधन किया जाएगा।

Signature of Patient | मरीज के हस्ताक्षर: _____

Signature of Patient's Relative/Witness | मरीज के रिश्तेदार/गवाह के हस्ताक्षर 

Relation with Patient | रुग्ण के साथ संबंध: Daughter

I/we am/are now aware of the intended benefits, possible risks & complications, and available alternatives to the said operation[s] / procedure[s] / treatment[s] and I/we also understand that it is not possible to list all possible drawbacks, risks and complications of any operations/procedures/treatments.

मैं/हम अब इच्छित लाभों, संभावित जोखिमों और जटिलताओं, और उपर लिखे ऑपरेशन/प्रक्रिया/उपचार/उपचार के उपलब्ध विकल्पों से अवगत हैं/हैं और मैं/हम यह भी समझते हैं कि किसी भी ऑपरेशन/प्रक्रिया/उपचार के सभी संभावित कमियों, जोखिमों और जटिलताओं को पूरी तरह से सूचीबद्ध करे ऐसा करना संभव नहीं है।

I/We understand that during the course of said operation[s] / procedure[s] / treatment[s], the doctor[s] may find other unhealthy conditions in me/our patient that may need correction. I/We therefore also authorize the doctor[s] to perform other related procedures which they may find necessary as the best means of trying to correct my/patient's condition to the maximum possible extent.

मैं/हम समझते हैं कि उक्त ऑपरेशन/प्रक्रिया/उपचार के दौरान, डॉक्टर को मेरे/हमारे मरीज में अन्य अस्वस्थ स्थितियां मिल सकती हैं जिनमें सुधार की आवश्यकता हो सकती है। इसलिए मैं/हम भी अधिकृत करते हैं डॉक्टर को अन्य संबंधित प्रक्रियाएं करनी होंगी जो उन्हें मेरे/रुग्ण की स्थिति को अधिकतम संभव सीमा तक ठीक करने के सर्वोत्तम साधन के रूप में आवश्यक लगें।

I/We am/are also aware that results of any operation/procedure can vary from patient to patient; and I/we declare that **the expected outcome and likelihood of success has been discussed with me/us in details.** I/we am/are aware that while majority of patients have an uneventful operation and recovery, few cases may be associated with complications [expected/unexpected].

मैं/हम यह भी जानते हैं कि किसी भी ऑपरेशन/प्रक्रिया के परिणाम प्रत्येक रुग्ण के लिए अलग-अलग हो सकते हैं; और मैं/हम घोषणा करते हैं कि इस ऑपरेशन/प्रक्रिया की सफलता के संबंध में अपेक्षित परिणाम और सफलता की संभावना पर मेरे/हमारे साथ विस्तार से चर्चा की गई है। मैं/हम जानते हैं कि हालांकि अधिकांश रोगियों का ऑपरेशन सफल रहा और वे ठीक हो गए, कुछ मामले जटिलताओं (अपेक्षित/अप्रत्याशित) से जुड़े हो सकते हैं।

I/we also understand that sometimes a planned operation/procedure may need to be postponed or cancelled if patient's clinical condition worsens or due to any unforeseen technical issues. I/we am/are also aware that I/we can withdraw the consent at any point of time at my/our own risk and consequence, by submitting the withdrawal in writing.

मैं/हम यह भी समझते हैं कि कभी-कभी यदि रुग्ण की नैदानिक स्थिति खराब हो जाती है या किसी अप्रत्याशित तकनीकी समस्या के कारण नियोजित ऑपरेशन/प्रक्रिया को स्थगित या रद्द करना पड़ सकता है। मैं/हम यह भी जानते हैं कि मैं/हम अपने जोखिम और परिणाम पर किसी भी समय लिखित रूप में सहमति वापस ले सकते हैं।

I/we also understand that if medical exigencies demand, further or alternative operative/procedural measures may need to be carried out, and in such case there may be difference in the planned and actual operation/procedure. I/we am/are aware that I/the patient may require administration of blood and/or blood products during or after the operation/procedure as found necessary by the doctor (for which a separate consent shall be obtained)

मैं/हम यह भी समझते हैं कि यदि चिकित्सीय आपात्कालीन आवश्यकता होती है, तो आगे या वैकल्पिक परिचालन/प्रक्रियात्मक उपाय करने की आवश्यकता हो सकती है, और ऐसे मामले में नियोजित और वास्तविक संचालन/प्रक्रिया में अंतर हो सकता है। मैं/हम जानते हैं कि मुझे/रुग्ण को ऑपरेशन/प्रक्रिया के दौरान या उसके बाद डॉक्टर द्वारा आवश्यक पाए जाने पर रक्त और/या रक्त उत्पादों के प्रशासन की आवश्यकता हो सकती है (जिसके लिए एक अलग सहमति प्राप्त की जाएगी)

The treating doctor has also explained that during the course of this operation/procedure the doctor will be assisted by medical and paramedical team, and that the doctor may seek consultation/assistance from relevant specialists if the need arises.